

# Transactions of the Royal Historical Society

SIXTH SERIES

IX



**CAMBRIDGE**  
**UNIVERSITY PRESS**

Published by the Press Syndicate of the University of Cambridge  
The Edinburgh Building, Cambridge CB2 2RU, United Kingdom  
40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211, USA  
10 Stamford Road, Oakleigh, Melbourne 3166, Australia

© Royal Historical Society 1999

First published 1999

*A catalogue record for the book is available from the British Library*

ISBN 0 521 77286 9 hardback

**SUBSCRIPTIONS.** The serial publications of the Royal Historical Society *Royal Historical Society Transactions* (ISSN 0080-4401), Camden Fifth Series (ISSN 0960-1163) volumes and volumes of the Guides and Handbooks (ISSN 0080-4398) may be purchased together on annual subscription. The 1999 subscription price (which includes postage but not VAT) is £60 (US\$99 in the USA, Canada and Mexico) and includes Camden Fifth Series, volumes 13 and 14 (published in July and December) and Transactions Sixth Series, volume 9 (published in December). Japanese prices are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number.

Subscription orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press. The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, UK; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press 40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211, USA. Prices include delivery by air.

**SINGLE VOLUMES AND BACK VOLUMES.** A list of Royal Historical Society volumes available from Cambridge University Press may be obtained from the Humanities Marketing Department at the address above.

*Printed and bound in the United Kingdom by Butler & Tanner Ltd, Frome and London*

# CONTENTS

	PAGE
Presidential Address: Britain and the World in the Eighteenth Century: II, Britons and Americans P. J. Marshall	1
Thatcherism: An Historical Perspective E. H. H. Green	17
General de Gaulle and His Enemies: Anti-Gaullism in France since 1940 Julian Jackson	43
The Politics of English Bible Translation in Georgian Britain ( <i>The Alexander Prize</i> ) Neil W. Hitchin	67
Narratives of Triumph and Rituals of Submission: Charlemagne's Mastering of Bavaria Stuart Airlie	93
The Middle Ages Through Modern Eyes. A Historical Problem ( <i>The Prothero Lecture</i> ) Otto Gerhard Oexle	121
Making Mercantilism Work: London Merchants and Atlantic Trade in the Seventeenth Century Nuala Zahedieh	143

## ORAL HISTORY, MEMORY AND WRITTEN TRADITION

Oral History, Memory and Written Tradition: An Introduction Patricia M. Thane	161
Land, Language and Memory in Europe 700–1100 Patrick J. Geary	169

Remembering, Forgetting and Inventing: Attitudes to the Past in England at the End of the First Viking Age Sarah Foot	185
Gender and Authority of Oral Witnesses in Europe (800–1300) Elisabeth van Houts	201
Memory and Tradition in Sienese Political Life in the Fifteenth Century Christine Shaw	221
Remembering the Past in Early Modern England: Oral and Written Tradition Adam Fox	233
Custom and the Social Organization of Writing in Early Modern England Andy Wood	257
Resiting French Resistance H. R. Kedward	271
Anthropology, History and Personal Narratives; Reflections on Writing ‘African Voices, African Lives’ Pat Caplan	283
Making the Most of Memories: The Empirical and Subjective Value of Oral History Alistair Thomson	291
 <b>MEDIEVAL COMMUNITIES</b>	
The ‘Crusader’ Community at Antioch: The Impact of Inter- action with Byzantium and Islam T. S. Asbridge	305
At the Margin of Community: Germans in Pre-Hussite Bohemia Leonard E. Scales	327
Report of Council for 1998–1999	353
Officers and Council 1999	360
Publications of the Royal Historical Society	367